



Aquatec 90

Notendaleiðbeiningar

Trönuhrauni 8
220 Hafnarfjörður
Sími 565 2885 / Fax 565 1423
stod@stod.is / www.stod.is

**Salernisupphækkun
Notendaleiðbeiningar**

Raised toilet seat
Operating instructions

Rehausse WC
Mode d'emploi

Rialzo per WC
Istruzioni per l'uso

**Alzador del asiento del
inodoro**
Manual de instrucciones

Toiletbrilverhoging
Gebruiksaanwijzing

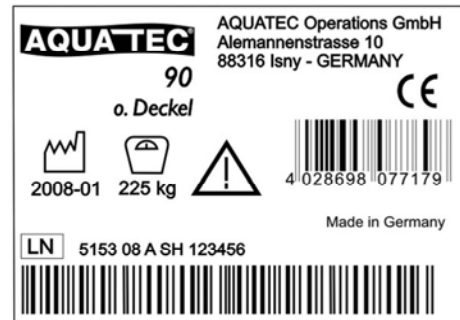
Toalettstolsförhöjare
Bruksanvisning

WC-istuimen korotus
Käyttöohje

Toalettsetforhøyelse
Bruksanvisning

Toiletforhøjelse
Betjeningsvejledning

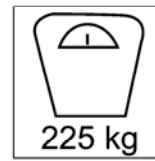
Toilettensitzerhöhung
Gebrauchsanweisung



Öryggisleiðbeiningar
Sicherheitshinweise
Safety instructions
Consignes de sécurité
Indicazioni di sicurezza
Indicaciones de seguridad
Veiligheidsinstructies
Säkerhetsanvisningar
Turvaohjeet
Sikkerhetskendvisninger
Sikkerhedshenvisninger



Ekki nota setuna ef hún er skemmd
Bei Defekt nicht verwenden
Do not use if defective
Ne pas utiliser en cas de défaut
Non impiegarlo se difettoso
No utilizar en malas condiciones
Indien defect niet gebruiken
Använd inte produkten om den är trasig
Älä käytä viallista tuotetta
Må ikke brukes når den er defekt
Må ikke anvendes, hvis den er defekt

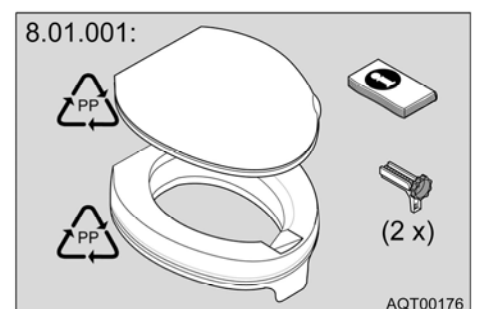
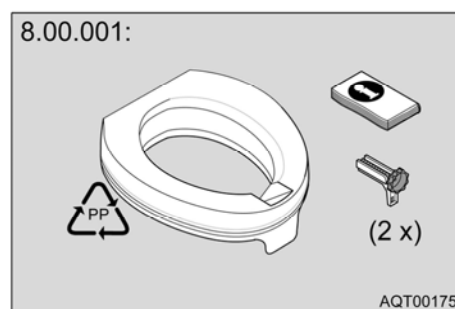


Hámarks þyngd
Max. Belastung
Max. load
Charge max.
Portata max.
Carga máx.
Max. belasting
Max. belastning
Maks. kuormitus
Maks. belastning
Maks. belastning

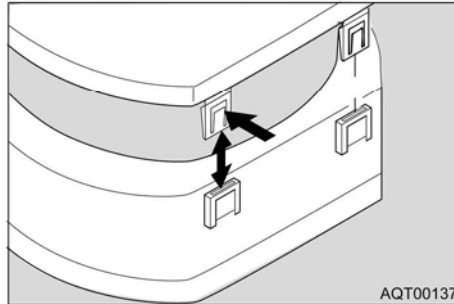
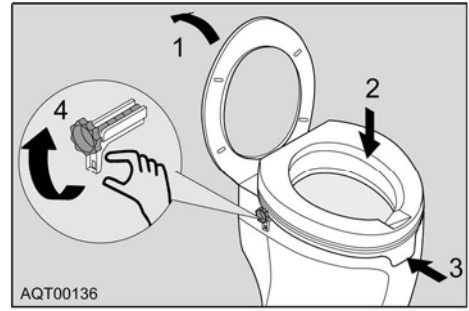
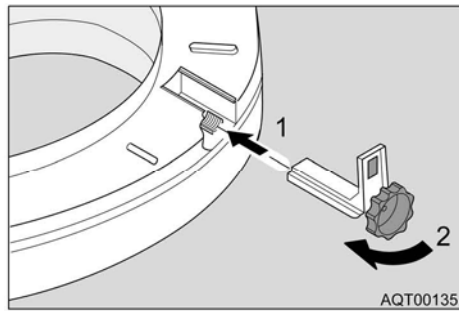


Hætta á að renna til
Absturzgefahr
Danger of falling
Risque de chute
Pericolo di caduta
Peligro de caída
Gevaar voor vallen
Risk att ramla
Putoamisvaara
Fare for å falle
Fare for at falde ned

Umfang Pakkans
Lieferumfang
Scope of delivery
Volume de livraison
Fornitura
Volumen de entrega
Omvang van de levering
Leveransomfattning
Toimituskokonaisuus
Leveringsomfang
Indeholdt i leveringen



Festingar
Montieren
Mounting
Montage
Montaggio
Montar
Monteren
Montering
Asennus
Montering
Montering

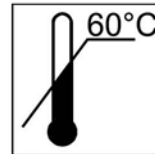


Þrif
Reinigen
Cleaning
Nettoyage
Pulizia
Limpieza
Reinigen
Rengöra
Puhdistaminen
Rengjøring
Rengøring



**Ekki skal nota sterkan hreinsilög,
 Nota skal volgt vatn og milda sápu við þrif.**

Ohne Scheuermittel reinigen
 Clean without scouring agent
 Ne pas utiliser de produits récurrents pour le nettoyage
 Non pulirlo con prodotti abrasivi
 No utilizar productos abrasivos para su limpieza
 Zonder schuurmiddelen reinigen
 Använd inte skurmedel
 Puhdistusta ilman hankausaineita
 Bruk ikke skuremiddel ved rengjøring
 Rengør uden skuremiddel



Hámarks hitastig við þrif 60°C
 Reinigungstemperatur max. 60 °C
 Max. cleaning temperature: 60 °C
 Température de nettoyage 60 °C max.
 Temperatura max. durante la pulizia 60 °C
 Temperatura máx. de limpieza 60 °C
 Reinigingstemperatuur max. 60 °C
 Rengöringstemperatur max 60 °C
 Puhdistuslämpötila maks. 60 °C
 Temperatur ved rengjøring maks. 60 °C
 Rengøringstemperatur maks. 60 °C



Handþvo skal setuna
 Von Hand reinigen
 Clean by hand
 Nettoyage à la main
 Pulizia a mano
 Handmatig reinigen
 Rengör för hand
 Puhdistusta käsin
 Rengjør for hånd
 Rengør manuelt

D
INVACARE® AQUATEC GmbH
 Alemannenstraße 10
 D-88316 Isny
 Telefon 07562 700-0
 Telefax 07562 700-66
 E-Mail info@invacare-aquatec.com
 Internet www.invacare-aquatec.com

CH
MOBITEC Rehab AG
 Benkenstrasse 260
 CH-4108 Witterswil
 Telefon 061 487 70 80
 Telefax 061 487 70 81
 E-Mail office@mobitec-rehab.ch
 Internet www.mobitec-rehab.ch

A
MOBITEC
 Mobilitätshilfen GmbH
 Herzog Odilostraße 101
 A-5310 Mondsee
 Telefon 06232 5535-00
 Telefax 06232 5535-4
 E-Mail mobitec@nextra.at

FIN
Algol Oy
 Karapellontie 6
 P.O. Box 13
 02611 Espoo
 Puhelin 09 50991
 Fax 09 595 006
 E-mail info@algol.fi
 Internet www.algol.fi

F
INVACARE® Poirier S.A.S.
 Route de St Roch
 F-37230 Fondettes
 Téléphone 0247 626466
 Téléfax 0247 421224
 E-mail contactfr@invacare.com
 Internet www.invacare.fr

DK
NEBA AS
 Baldersbuen 17, Box 220
 DK-2640 Hedehusene
 Telefon 046 59 01 77
 Telefax 046 59 01 97
 E-mail neba@neba.dk
 Internet www.neba.dk

S
INVACARE® AB
 Fagerstagatan 9
 S-163 91 Spånga
 Telefon 08 761 70 90
 Telefax 08 761 81 08
 E-Post sweden@invacare.com
 Hemsida www.invacare.se

CDN
INVACARE® CANADA INC.
 570 Matheson Blvd. E., Unit 8
 CDN Mississauga
 On. L4Z 4G4
 Telephone 0905 8908300
 Telefax 0905 8905244
 Internet www.invacare.ca

E
INVACARE® S.A.
 c/Areny
 s/n - Poligon Industrial de Celrà
 E-17460 Celrà (Girona)
 Teléfono 972 493200
 Telefax 972 493220
 E-mail contactsp@invacare.com
 Internet www.invacare.es

N
INVACARE® AS
 Grensesvingen 9
 N-0603 Oslo
 Telefon 22 57 95 00
 Telefax 22 57 95 01
 E-mail norway@invacare.com
 Hjemmeside www.invacare.no

GB
INVACARE® Ltd
 MSS House
 Taffs Fall Road
 Treforest Industrial Estate
 Cardiff CF37 5TT
 Telephone 01443 849200
 Telefax 01443 843377
 E-mail uk@invacare.com
 Internet www.invacare.co.uk

P
INVACARE® Lda
 Rua Estrada Velha, 949
 P-4465-784 Leça do Ballo
 Telephone 225 1059 46/47
 Telefax 225 1057 39
 E-mail portugal@invacare.com

I
INVACARE® Mecc San
 Via dei Pini, 62
 I-36016 Thiene (VI)
 Telefono 0445 380059
 Telefax 0445 380034
 E-mail italia@invacare.com
 Internet www.invacare.it

NL
RvS Nederland
 Bolderweg 6
 NL-1332 Almere
 Telefoon 036 532 04 50
 Fax 036 532 13 08
 E-Mail info@rvsnederland.nl
 Internet www.rvsnederland.nl

USA
CLARKE HEALTH CARE PRODUCTS Inc.
 1003 International Dr.
 USA-Oakdale, PA 15071-9226
 Telephone 0724 69 52 122
 Telefax 0724 69 52 922
 E-mail info@clarkehealthcare.com
 Internet www.clarkehealthcare.com